



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Plenarhandling

A7-0052/2014

27.1.2014

*****I**

BETÄNKANDE

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EU) nr 1215/2012 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område (COM(2013)0554 – C7-0239/2013 – 2013/0268(COD))

Utskottet för rättsliga frågor

Föredragande: Tadeusz Zwiefka

Teckenförklaring

- * Samrådsförfarande
- *** Godkännandeförfarande
- ***I Ordinarie lagstiftningsförfarande (första behandlingen)
- ***II Ordinarie lagstiftningsförfarande (andra behandlingen)
- ***III Ordinarie lagstiftningsförfarande (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baseras på den rättsliga grund som angetts i förslaget till akt.)

Ändringsförslag till ett förslag till akt

När parlamentets ändringsförslag utformas i två spalter gäller följande:

Text som utgår markeras med *fetkursiv stil* i vänsterspalten. Text som ersätts markeras med *fetkursiv stil* i båda spalterna. Ny text markeras med *fetkursiv stil* i högerspalten.

De två första raderna i hänvisningen ovanför varje ändringsförslag anger vilket textavsnitt som avses i det förslag till akt som behandlas. Om ett ändringsförslag avser en befintlig akt som förslaget till akt är avsett att ändra innehåller hänvisningen även en tredje och en fjärde rad. Den tredje raden anger den befintliga akten och den fjärde vilken bestämmelse i denna akt som ändringsförslaget avser.

När parlamentets ändringsförslag utformas som en konsoliderad text gäller följande:

Nya textdelar markeras med *fetkursiv stil*. Textdelar som utgår markeras med symbolen ■ eller med genomstrykning. Textdelar som ersätts anges genom att ny text markeras med *fetkursiv stil* och text som utgår stryks eller markeras med genomstrykning.

Sådana ändringar som endast är tekniska och som gjorts av de berörda avdelningarna vid färdigställandet av den slutliga texten markeras däremot inte.

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION	5
MOTIVERING.....	11
ÄRENDETS GÅNG	12

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EU) nr 1215/2012 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område
(COM(2013)0554 – C7-0239/2013 – 2013/0268(COD))

(Ordinarie lagstiftningsförfarande: första behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (COM(2013)0554),
 - med beaktande av artiklarna 294.2 och 67.4 och artikel 81.2 leden a, c och e i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag för parlamentet (C7-0239/2013),
 - med beaktande av artikel 294.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
 - med beaktande av yttrandet från Europeiska ekonomiska och sociala kommittén av den ...¹,
 - med beaktande av artikel 55 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för rättsliga frågor (A7-0052/2014).
1. Europaparlamentet antar nedanstående ståndpunkt vid första behandlingen.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om den har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet, kommissionen och de nationella parlamenten.

Ändringsförslag 1

Förslag till förordning

Skäl 3

Kommissionens förslag

(1) Den 19 februari 2013 undertecknade vissa medlemsstater ett avtal om en enhetlig patentdomstol. Avtalet skulle inte träda i kraft före den första dagen i den

Ändringsförslag

(1) Den 19 februari 2013 undertecknade vissa medlemsstater ett avtal om en enhetlig patentdomstol. Avtalet skulle inte träda i kraft före den första dagen i den

¹ Ännu ej offentliggjort i EUT.

fjärde månaden efter dagen för ikraftträdande av ändringarna av förordning (EU) nr 1215 vad gäller förhållandet mellan den förordningen och detta avtal.

fjärde månaden efter dagen för ikraftträdande av ändringarna av **Europaparlamentets och rådets** förordning (EU) nr 1215/2012^{1a} vad gäller förhållandet mellan den förordningen och detta avtal.

^{1a} Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1215/2012 av den 12 december 2012 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område (EUT L 351, 20.12.2012, s. 1).

Motivering

Det förefaller lämpligt att erinra om den ändrade förordningens fullständiga titel i det första skälet.

Ändringsförslag 2

Förslag till förordning Skäl 4a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(4a) De ändringar av förordning (EU) nr 1215/2012 som föreskrivs i denna förordning när det gäller den enhetliga patentdomstolen är avsedda att fastställa denna domstols internationella behörighet och påverkar inte den interna fördelningen av förfaranden mellan denna domstols avdelningar eller de regler som fastställs i avtalet om en enhetlig patentdomstol beträffande utövandet av behörighet, däribland exklusiv behörighet, under den övergångsperiod som föreskrivs i detta avtal.

Motivering

Skälet syftar till att förtydliga ändringarnas ändamål. Denna förordning gäller allmän internationell privaträtt. Den interna fördelningen av uppgifter inom domstolen omfattas inte av ändringarna av den omarbetade Bryssel I-förordningen.

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning Skäl 5a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(5a) Den gemensamma domstolen bör kunna handlägga tvister som inbegriper svarande från tredjeländer på grundval av en subsidiär regel om behörighet i det särskilda fall där en kärande från unionen väcker talan mot en svarande i ett tredjeland vid en gemensam domstol angående ett intrång på ett europeiskt patent som vållar skada både inom och utanför unionen. Sådan subsidiär behörighet bör utövas om egendom som tillhör svaranden befinner sig i en eller flera medlemsstater som är parter i det avtal genom vilket den gemensamma domstolen inrättades och om tvisten i fråga har tillräcklig anknytning till en eller flera av de medlemsstaterna, till exempel på grund av att käranden har sin hemvist där eller att bevisning i tvisten är tillgänglig där. Vid fastställandet av sin behörighet bör den gemensamma domstolen ta hänsyn till värdet på egendomen i fråga, vilket inte bör vara obetydligt och bör vara sådant att det åtminstone delvis går att verkställa domen i de medlemsstater som är parter i avtalet om inrättandet av den gemensamma domstolen.

Motivering

Detta skäl förtydligar bestämmelsen om subsidiär behörighet, som ingår i reglerna för de gemensamma domstolarna.

Ändringsförslag 4

Förslag till förordning

Artikel 1 – led -1 (nytt)

Förordning (EU) nr 1215/2012

Skäl 11

Nuvarande lydelse

(11) Med avseende på tillämpningen av denna förordning bör domstolar i medlemsstaterna inbegripa domstolar som är gemensamma för flera medlemsstater, till exempel Beneluxdomstolen, när **den är behörig** i frågor som omfattas av denna förordning. Därför bör domar som meddelas av sådana domstolar erkännas och verkställas i enlighet med denna förordning.

Ändringsförslag

(-1) Skäl 11 ska ändras på följande sätt:

”(11) Med avseende på tillämpningen av denna förordning bör domstolar i medlemsstaterna inbegripa domstolar som är gemensamma för flera medlemsstater, till exempel **den enhetliga patentdomstolen eller** Beneluxdomstolen, när **de är behöriga** i frågor som omfattas av denna förordning. Därför bör domar som meddelas av sådana domstolar erkännas och verkställas i enlighet med denna förordning.”

Motivering

Med tanke på vikten av den kommande enhetliga patentdomstolen bör den nämnas också i skälen till Bryssel I-förordningen.

Ändringsförslag 5

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 2

Förordning (EU) nr 1215/2012

Artikel 71 b – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Om den svarande inte har hemvist i någon av medlemsstaterna och denna förordning inte heller i övrigt ger behörighet i förhållande till denne ska **bestämmelserna i** kapitel II tillämpas **som om** svaranden **hade** sin hemvist **i en medlemsstat. Artikel 35 ska tillämpas** även om **domstol** i tredjeland är **behörig att döma i själva saken.**

Ändringsförslag

2. Om den svarande inte har hemvist i någon av medlemsstaterna och denna förordning inte heller i övrigt ger behörighet i förhållande till denne, ska kapitel II tillämpas **i tillämpliga fall, oavsett var** svaranden **har** sin hemvist. **Ansökan får lämnas in till en gemensam domstol angående en interimistisk åtgärd, inbegripet säkerhetsåtgärder,** även om **domstolarna i ett tredjeland är behöriga att**

pröva målet i sak.

Motivering

Innebörden av denna punkt behöver förtydligas.

Ändringsförslag 6

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 2

Förordning (EU) nr 1215/2012

Artikel 71 b – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Om *den svarande inte har sin hemvist i någon av medlemsstaterna och ingen domstol i någon av medlemsstaterna* är behörig enligt denna *förordning får talan mot svaranden väckas i den gemensamma domstolen i följande fall:*

a) Om svaranden *besitter egendom i någon av de medlemsstater som anslutit sig till* det avtal genom vilket den gemensamma domstolen inrättades.

b) *Värdet på egendomen inte är oväsentligt i förhållande till värdet på anspråket.*

c) *Tvisten har tillräcklig anknytning till någon av de medlemsstater som anslutit sig till det avtal genom vilket den gemensamma domstolen inrättades.*

Ändringsförslag

3. Om *en gemensam* domstol är behörig *gentemot en svarande enligt punkt 2 i en tvist rörande ett intrång på ett europeiskt patent som vållar skada inom unionen, kan denna domstol ha behörighet också när det gäller skada som uppstår utanför unionen till följd av ett sådant intrång.*

En sådan behörighet kan fastställas bara om egendom som tillhör svaranden befinner sig i en eller flera medlemsstater som är parter i det avtal genom vilket den gemensamma domstolen inrättades och om tvisten i fråga har tillräcklig anknytning till en eller flera av de medlemsstaterna.

Motivering

Detta ändringsförslag omformulerar förslaget om en subsidiär behörighetsgrund och syftar till att klargöra att alla medlemsstater som är parter i avtalet ska anses utgöra ett enhetligt rättsligt område vid bedömningen av huruvida kriterierna för anknytning är uppfyllda.

Ändringsförslag 7

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 2

Förordning (EU) nr 1215/2012

Artikel 71 d – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Om erkännande och verkställighet av en dom som har meddelats av en gemensam domstol görs gällande i en medlemsstat som är part i avtalet om inrättandet av denna domstol, är det dock bestämmelserna i det avtalet om erkännande och verkställighet som ska gälla i stället för denna förordning.

Motivering

Om ett avtal om inrättande av en gemensam domstol innehåller särskilda bestämmelser om erkännande och verkställighet, sörjer denna nya punkt för att dessa gäller mellan de anslutna medlemsstaterna i stället för de allmänna bestämmelserna i Bryssel I-förordningen.

Ändringsförslag 8

Förslag till förordning

Artikel 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Denna förordning träder i kraft **den tjugonde** dagen efter det att den har offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning.

Den ska tillämpas från och med den 10 januari 2015.

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning.

Den ska tillämpas från och med den 10 januari 2015.

Motivering

Avtalet om en enhetlig patentdomstol ska träda i kraft den första dagen i den fjärde månaden efter ikraftträdandet av denna förordning. Eftersom Bryssel I-förordningen i alla händelser kommer att tillämpas först från den 10 januari 2015, kan datumet för förordningens ikraftträdande tidigareläggas utan negativa rättsliga konsekvenser, men med den fördelen att avtalet om en enhetlig patentdomstol kan träda i kraft upp till en månad tidigare.

MOTIVERING

Den 12 december 2012 antogs den omarbetade Bryssel I-förordningen om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område. Den kommer att börja tillämpas den 10 januari 2015.

Denna ändring innebar ett antal viktiga förändringar, inklusive avskaffandet av exekvaturförfarandet, varmed förfarandet för verkställighet förenklas i andra medlemsstater.

Efter antagandet av omarbetningen nåddes en överenskommelse om patentpaketet, som består av två förordningar samt avtalet om den enhetliga patentdomstolen, vilka tillsammans kommer att skapa ett system för enhetligt patentskydd inom EU.

Enligt artikel 89.1 i detta avtal gäller att det inte kan träda i kraft före ikraftträdandet av vissa ändringar av Bryssel I-förordningen. Anledningen till detta är att nya bestämmelser som behandlar den speciella situationen för en domstol som är gemensam för flera medlemsstater behöver införas i Bryssel I-förordningen.

Denna förändring kommer också att beröra Beneluxdomstolen, som för närvarande är den enda övriga domstol som är gemensam för flera medlemsstater.

Det måste särskilt klargöras att den enhetliga patentdomstolen och Beneluxdomstolen ska behandlas på samma sätt som medlemsstaternas domstolar för tillämpningen av Bryssel I-förordningen.

Bestämmelser om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar måste fastställas för den enhetliga patentdomstolen och Beneluxdomstolen. Specifika regler om *litispens* och relaterade åtgärder är också nödvändiga.

Föredraganden håller helt med om huvudlinjerna i den förordning som kommissionen föreslagit. I detta förslag till betänkande lägger han dock fram några förslag till förbättringar. Särskilt förefaller det lämpligt att klart definiera omfattningen av denna förändring, eftersom den inte syftar till att påverka den interna arbetsfördelningen inom en gemensam domstol och inte heller några specifika bestämmelser om erkännande och verkställighet som kan ingå i ett avtal om en gemensam domstol. Inom den specifika rättsliga ramen för en gemensam domstol måste särskild uppmärksamhet riktas också mot de bestämmelser som gäller för svarande i tredjeländer, vilka i allmänhet inte berörs av Bryssel I-bestämmelserna.

Föredraganden föreslår att denna lagstiftning införs så snart som möjligt, eftersom den är okontroversiell och eftersom ikraftträdandet av avtalet om den enhetliga patentdomstolen är beroende av den.

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Domstols behörighet och erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område
Referensnummer	COM(2013)0554 – C7-0239/2013 – 2013/0268(COD)
Framläggande för parlamentet	26.7.2013
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	JURI 8.10.2013
Rådgivande utskott Tillkännagivande i kammaren	EMPL 8.10.2013
Inget yttrande avges Beslut	EMPL 11.9.2013
Föredragande Utnämning	Tadeusz Zwiefka 17.9.2013
Behandling i utskott	16.12.2013
Antagande	21.1.2014
Slutomröstning: resultat	+: 22 -: 0 0: 0
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Raffaele Baldassarre, Sebastian Valentin Bodu, Françoise Castex, Christian Engström, Marielle Gallo, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sajjad Karim, Klaus-Heiner Lehne, Antonio López-Istúriz White, Antonio Masip Hidalgo, Alajos Mészáros, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner, Francesco Enrico Speroni, Rebecca Taylor, Alexandra Thein, Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Eva Lichtenberger, Angelika Niebler, Axel Voss
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)	María Irigoyen Pérez
Ingivande	27.1.2014